

EFTAn VALVONTAVIRANOMAISEN SUOSITUS,

N:o 119/07/KOL,

annettu 16 päivänä huhtikuuta 2007,

elintarvikkeissa esiintyvien dioksiinien, dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden ja muiden kuin dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden aiheuttaman taustakuormituksen valvonnasta

EFTAn VALVONTAVIRANOMAINEN, joka

loorattujen bifenyyliden (PCB:iden) yhdisteiden yhteismäärille elintarvikkeissa

OTTAA HUOMIOON Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen (jäljempänä 'ETA-sopimus') ja erityisesti sen 109 artiklan ja pöytäkirjan 1,

OTTAA HUOMIOON EFTAn jäsenvaltioiden välisen, valvontaviranomaisen ja tuomioistuimen perustamista koskevan sopimuksen ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan ja pöytäkirjan 1,

OTTAA HUOMIOON ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun 54zn kohdassa mainitun asiakirjan

komission asetus (EY) N:o 466/2001, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2001, tiettyjen elintarvikkeissa olevien vieraiden aineiden enimmäismäärien vahvistamisesta ⁽¹⁾,

sellaisena kuin se on muutettuna sekä mukautettuna ETA-sopimukseen sopimuksen pöytäkirjalla 1,

OTTAA HUOMIOON ETA-sopimuksen liitteessä II olevan XII luvun 54zzc kohdassa mainitun asiakirjan

komission direktiivi 2002/69/EY, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2002, näytteenotto- ja analyysimenetelmistä elintarvikkeiden dioksiinipitoisuuksien virallista tarkastusta ja dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden pitoisuuksien määrittämistä varten ⁽²⁾,

sellaisena kuin se on muutettuna sekä mukautettuna ETA-sopimukseen pöytäkirjalla 1,

OTTAA HUOMIOON 27 päivänä helmikuuta 2007 tehdyn EFTAn valvontaviranomaisen päätöksen 37/07/KOL, jossa asiasta vastaavaa kollegion jäsentä kehoitetaan hyväksymään suositus, jos suositusluonnos on EFTAn elintarvikekomitean lausunnon mukainen,

SEKÄ KATSOO, ETTÄ

Komission asetuksessa (EY) 466/2001 asetetaan enimmäismäärät dioksiineille sekä dioksiinien ja dioksiinin kaltaisten polyk-

On välttämätöntä hankkia koko Euroopan talousalueen alalta luotettavaa tietoa dioksiinien, furaanien ja dioksiinin kaltaisten PCB:iden esiintymisestä mahdollisimman monentyyppisissä elintarvikkeissa, jotta saadaan selkeä kuva näiden aineiden esiintymisestä elintarvikkeissa eri aikoina

Dioksiinien, furaanien ja PCB:iden vähentämisestä rehuissa ja elintarvikkeissa 11 päivänä toukokuuta 2006 annetussa EFTAn valvontaviranomaisen suosituksessa 144/06/KOL suositetaan, että EFTAn jäsenvaltiot seurasivat satunnaisnäyttein dioksiinien, dioksiinin kaltaisten PCB:iden ja, mikäli mahdollista, muiden kuin dioksiinin kaltaisten PCB:iden esiintyvyyttä elintarvikkeissa komission suosituksen 2004/705/EY ⁽³⁾ mukaisesti

Komission suosituksessa 2004/705/EY esitetään suositukset jäsenvaltioille vuosittaisesta analysoitavien eri elintarvikeluokkien näytteiden vähimmäistiheydestä ja elintarvikkeissa esiintyvien dioksiinien, furaanien ja dioksiinin kaltaisten PCB:iden aiheuttaman taustakuormituksen seurantatulosten raportoinnin muodosta

On aiheellista muuttaa suosituksessa 2004/705/EY asetettua nykyistä seurantaohjelmaa ottamalla huomioon tähänastiset kokemukset sekä sen, että ETA- ja EFTA-valtiot osallistuvat elintarvikkeissa esiintyvien dioksiinien, dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden ja muiden kuin dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden pitoisuuksien tutkimukseen

On tärkeää, että tämän suosituksen yhteydessä kerätyistä tiedoista raportoidaan EFTAn valvontaviranomaiselle säännöllisin väliajoin ja että valvonta- ja tuomioistuin sopimuksen pöytäkirjassa 1 olevan 2 artiklan 1 kohdan mukaan EFTAn valvontaviranomainen toimittaa tiedot edelleen Euroopan komissiolle, joka huolehtii tietojen kokoamisesta tietokantaan. On aiheellista toimittaa myös viimeksi kuluneiden vuosien sellaisella analyysimenetelmällä saadut tiedot, joka täyttää komission direktiivissä 2002/69/EY säädetyt vaatimukset

Tässä suosituksessa säädetyt toimenpiteet ovat EFTAn valvontaviranomaista avustavan EFTAn elintarvikekomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 77, 16.3.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 209, 6.8.2002, s. 5.

⁽³⁾ EUVL L 321, 22.10.2004, s. 45.

SUOSITTELEE, ETTÄ EFTA-VALTIOT

1. Toteuttavat elintarvikkeissa esiintyvien dioksiinien, furaanien ja dioksiinin kaltaisten polykloorattujen bifenyyliden (PCB:iden) aiheuttaman taustakuormituksen seurannan vuodesta 2007 alkaen 31 päivään joulukuuta 2008 asti noudattaen suositettua vuosittaista näytteenoton vähimmäistiheyttä, siten kuin se esitetään liitteessä I olevassa taulukossa.
2. Mahdollisuuksien mukaan analysoivat samoista näytteistä myös muita kuin dioksiinin kaltaisia PCB:itä.
3. Toimittavat EFTAn valvontaviranomaiselle säännöllisin väliajoin liitteen II tiedot siinä esitetyssä muodossa, jotta ne voidaan kerätä yhteen tietokantaan. On aiheellista toimittaa myös viimeksi kuluneiden vuosien tiedot, jotka on saatu

direktiivissä 2002/69/EY säädetyt vaatimukset täyttävällä analyysimenetelmällä ja jotka antavat kuvan taustakuormituksesta.

4. EFTAn valvontaviranomaisen suosituksessa 144/06/KOL mainittuja viittauksia suositukseen 2004/705/EY pidetään viittauksina tähän suositukseen.

Tehty Brysselissä, 16 päivänä huhtikuuta 2007

EFTAn valvontaviranomaisen puolesta

Kristján Andri STEFÁNSSON
Kollegion jäsen

Niels FENGER
Johtaja

LIITE I

Taulukko: Katsaus suositettuun vuosittain analysoitavien elintarvikenäytteiden vähimmäismäärään. Näytteiden jakautuminen perustuu maakohdaiseen tuotantoon. Erityistä huomiota kiinnitetään elintarvikkeisiin, joissa dioksiinien, furaanien ja dioksiinin kaltaisten PCB:iden aiheuttaman taustakuormituksen odotetaan vaihtelevan suuresti. Tämä koskee erityisesti kalaa.

Tuote, myös johdetut tuotteet	Vesiviljelytuotteet (*)	Pyydetty luonnonvaraiset kalat (**)	Liha (***)	Maito (****)	Munat (*****)	Muut (*****)	Yht.
Näytteiden lukumäärä							
Norja							
Islanti							

Taulukkoa koskevia huomioita

Taulukossa esitetyt luvut ovat vähimmäislukuja. ETA- ja EFTA-valtioita pyydetään ottamaan tätä vähimmäismäärää useampia näytteitä.

- (*) *Vesiviljelytuotteet*: Vesiviljelytuotenäytteet olisi jaoteltava eri kalalajien mukaan suhteessa tuotantomäärään.
- (**) *Pyydetty luonnonvaraiset kalat*: Pyydettyjen luonnonvaraisten kalojen näytteet olisi jaoteltava eri lajien mukaan suhteessa pyyntimäärään. Erityistä huomiota on kiinnitettävä pyydettyihin luonnonvaraisiin ankeriaisiin.
- (***) *Liha*: Naudan-, sian-, siipikarjan- ja lampaanlihan ja niistä saatujen lihavalmisteiden lisäksi olisi otettava merkittävä määrä näytteitä hevosen-, poron-, vuohen- ja kaninlihasta sekä hirvieläimistä ja muusta riistasta.
- (****) *Maito*: Suuri osa maitonäytteistä on otettava maatilamaidosta (pääasiassa lehmänmaidosta). Näytteitä on asianmukaista ottaa myös muusta maidosta kuin lehmänmaidosta (esim. vuohenmaidosta) ja muista maitotuotteista kuin lehmänmaitotuotteista.
- (*****) *Munat*: Erityistä huomiota on kiinnitettävä vapaan kanan muniin. Näytteitä on otettava myös ankan-, hanhen- ja viiriäisenmunista.
- (*****) *Muut*: Tässä luokassa erityistä huomiota on kiinnitettävä
- ravintolisiin (ja varsinkin niihin, joiden perustana on meren eliöistä saatava öljy)
 - vauvojen ja pikkulasten elintarvikkeisiin
 - elintarvikkeisiin, jotka ovat peräisin alueilta, joilla tuotantoedellytykset ovat muuttuneet esimerkiksi tulviin johtaneiden ilmasto-olojen vuoksi, mikä saattaa vaikuttaa elintarvikkeiden dioksiinipitoisuuksiin ja dioksiinin kaltaisten PCB:iden pitoisuuksiin kyseisellä alueella.

LIITE II

A. Selittäviä huomautuksia elintarvikkeissa esiintyvistä dioksiineista, furaaneista, dioksiinin kaltaisista PCB:istä ja muista PCB:istä saatuja analyysituloksia koskevaan lomakkeeseen**1. Yleistä tietoa analysoiduista näytteistä**

Näytteen numero: Näytteen tunniste

Maa: Jäsenvaltio, jossa seuranta on toteutettu

Vuosi: Seurannan toteuttamisvuosi

Tuote: Analysoitu elintarvike – Kuvataan mahdollisimman tarkasti

Kaupan pitäminen: Tuotteen (näytteen) keräämispaikka

Kudos: Analysoitu tuotteen osa

Tulosten ilmoittaminen: Tulokset ilmoitetaan enimmäismäärien vahvistamisessa käytetyn tason mukaan. On erittäin suositeltavaa käyttää tätä samaa tasoa myös ilmoitettaessa muiden kuin dioksiinin kaltaisten PCB:iden määriä.

Näytteenottotyyppi: Satunnaisotanta – Myös kohdennetun otannan tulokset voidaan ilmoittaa, mutta tällöin on ilmoitettava selkeästi, että kyseessä on kohdennettu otanta, joka ei välttämättä kuvaa tavallista taustakuormitusta.

Osanäytteiden lukumäärä: Jos analysoitu näyte on yhdistetty näyte, ilmoitetaan osanäytteiden (yksittäisten näytteiden) lukumäärä. Jos analyysin tulos perustuu ainoastaan yhteen näytteeseen, merkitään "1". Koska osanäytteiden lukumäärä voi vaihdella yhdistetyssä näytteessä, lukumäärä on ilmoitettava kunkin näytteen osalta erikseen.

Tuotantotapa: Perinteinen/luonnonmukainen – Ilmoitetaan mahdollisimman tarkasti.

Alue: Tarvittaessa ilmoitetaan alue, jolta näyte on kerätty, ja mahdollisesti mainitaan, onko kyseessä maaseutu, kaupunki-alue, teollisuusalue, satama, avomeri, jne. Esim. Bryssel – kaupunkialue, Välimeri – avomeri. Alueen selkeä ilmoittaminen on erityisen tärkeää, kun näyte on kerätty tulva-alueella tuotetuista elintarvikkeista.

Rasvapitoisuus (%): Näytteen rasvapitoisuus prosentteina

Kosteuspitoisuus (%): Näytteen kosteuspitoisuus prosentteina (jos tiedossa)

2. Yleistä tietoa käytetystä analyysimenetelmästä

Analyyssimenetelmä: Ilmoitetaan käytetty menetelmä

Hyväksyntä: Ilmoitetaan, onko analyysimenetelmä hyväksytty.

Mittausepävarmuus: Päättöraja tai laajennettu mittausepävarmuus prosenttiosuutena yhdistettynä analyysimenetelmään

Rasvan uuttamismenetelmä: Ilmoitetaan näytteen rasvapitoisuuden määrittämisessä käytetty rasvan uuttamismenetelmä.

3. Analyysitulokset

Dioksiinit, furaanit ja dioksiinin kaltaiset PCB:t: Kunkin yhdisteen tulokset ilmoitetaan seuraavilla yksiköillä: ppt – pikogramma/gramma (pg/g).

Muut kuin dioksiinin kaltaiset PCB:t: Kunkin yhdisteen tulokset ilmoitetaan seuraavilla yksiköillä: ppb – nanogramma/gramma tai mikrogramma/kilo (ng/g tai µg/kg).

LOQ-raja: Määrittämissä ilmoitetaan seuraavasti: pg/g (dioksiinit, furaanit ja dioksiinin kaltaiset PCB:t) tai µg/kg – ng/g (muut kuin dioksiinin kaltaiset PCB:t).

Määrittäysrajan alle jäävien määritettyjen yhdisteiden tulokset merkitään seuraavasti: < LOQ (määrittäysraja ilmoitetaan arvona).

Jos PCB-6:n ja dioksiinin kaltaisten PCB:iden lisäksi on analysoitu muita PCB-yhdisteitä, lomakkeeseen lisätään kunkin tällaisen PCB-yhdisteen numero (esim. 31, 99, 110). Jos näytteestä on analysoitu useampia PCB-yhdisteitä kuin mitä lomakkeeseen on merkitty rivejä, lomakkeen loppuun lisätään rivejä.

4. Taulukkoa koskevia yleisiä huomioita

— Saannon ilmoittaminen

Saantoa ei tarvitse ilmoittaa, jos se on yksittäisten yhdisteiden osalta 60–120 prosenttia. Jos joidenkin yksittäisten yhdisteiden saanto on tätä pienempi tai suurempi, saanto on ilmoitettava.

— Määrittäysrajan ilmoittaminen

Määrittäysrajaa ei tarvitse ilmoittaa, mutta määrittämättä jääneet yhdisteet on ilmoitettava tuloksia koskevassa sarakkeessa seuraavasti: < LOQ (tosiasiallinen arvo).

— Toksisuusekvivalenttiarvon (TEQ) ilmoittaminen yksittäisten yhdisteiden osalta

TEQ-arvoa koskevaa saraketta ei tarvitse täyttää yksittäisten yhdisteiden osalta.

LIITE III

B. Elintarvikkeissa esiintyvien dioksiini- ja furaaniyhdisteiden sekä dioksiinin kaltaisten PCB-yhdisteiden ja muiden PCB-yhdisteiden analyysitulosten ilmoituslomake

Maa	
Vuosi	
Tuote	
Kaupan pitäminen	
Kudos	
Tulosten ilmoittaminen	
Näytteenottotyyppi	
Näytteen numero	
Tuotantotapa	
Alue	
Osanäytteiden lukumäärä	
Rasvapitoisuus (%)	
Kosteuspitoisuus (%)	

Huomioita
Tietoa seuraavista: Analyysimenetelmä Hyväksyntä Mittausepävarmuus (päästöraja tai luottamusväli) Rasvan uuttamismenetelmä

1	Dioksiinit ja furaanit (pg/g)	Yhdiste	TEF-arvo	LOO-raja (ks. huomiot)	Saanto (%) (ks. huomiot)	Tulokset	TEQ-arvo (ks. huomiot)
		2,3,7,8-TCDD	1				
		1,2,3,7,8-PeCDD	1				
		1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1				
		1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1				
		1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1				
		1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01				
		OCDD	0,0001				
		2,3,7,8-TCDF	0,1				
		1,2,3,7,8-PeCDF	0,05				
		2,3,4,7,8-PeCDF	0,5				
		1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1				
		1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1				
		1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1				
		2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1				
		1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01				
		1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01				
		OCDF	0,0001				

TEQ-PCDD/PCDF yhteensä	
Suurin arvo	
Välisarvo	
Pienin arvo	

2	Ei-orto-PCB:t (pg/g)	PCB-yhdisteet	TEF-arvo	LOQ-raja	Saanto (%) (ks. huomiot)	Tulokset	TEQ-arvo (ks. huomiot)
		PCB-77	0,0001				
		PCB-81	0,0001				
		PCB-126	0,1				
		PCB-169	0,01				

3	Mono-orto-PCB:t (pg/g)	PCB-yhdisteet	TEF-arvo	LOQ-raja	Saanto (%) (ks. huomiot)	Tulokset	TEQ-arvo (ks. huomiot)
		PCB-105	0,0001				
		PCB-114	0,0005				
		PCB-118	0,0001				
		PCB-123	0,0001				
		PCB-156	0,0005				
		PCB-157	0,0005				
		PCB-167	0,00001				
		PCB-189	0,0001				

TEQ-PCB yhteensä	
Suurin arvo	
Väliarvo	
Pienin arvo	

Muut kuin dioksiinin kaltaiset PCB:t

4	PCB-6 (µg/kg tai ppb)	PCB-yhdisteet	LOQ-raja	Tulokset
Tietoa seuraavista: Analyysimenetelmä Hyväksyntä Mittausepävarmuus (päättöraja tai luottamusväli)	28 52 101	PCB-		
		PCB-		
		PCB-		
		PCB-		
	138 153 180	PCB-		
		PCB-		
		PCB-		
	PCB-6 yhteensä		—	

[illegible]